



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/955
12 December 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок третья сессия
Пункт 117 повестки дня

АДМИНИСТРАТИВНАЯ И БЮДЖЕТНАЯ КООРДИНАЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ СО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ
И МЕЖДУНАРОДНЫМ АГЕНТСТВОМ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Флор Акконсьямесса де РОДРИГЕС (Венесуэла)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1988 года Генеральная Ассамблея постановила включить в повестку дня своей сорок третьей сессии и передать на рассмотрение Пятого комитета пункт, озаглавленный:

"Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии:

- a) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об административной и бюджетной координации;
- b) согласование статуты, правил и практики Административного трибунала Международной организации труда и Административного трибунала Организации Объединенных Наций".

2. Для рассмотрения данного пункта Пятому комитету был представлен доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/43/760) и доклады Генерального секретаря о целесообразности создания единого административного трибунала и о согласовании статуты, правил и практики Административного трибунала Международной организации труда и Административного трибунала Организации Объединенных Наций, соответственно (A/42/328 и A/43/704).

3. Комитет рассмотрел данный пункт на своих 28, 30, 35, 43 и 45-м заседаниях, состоявшихся 10, 14 и 18 ноября и 8 и 12 декабря 1988 года. Комментарии и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/43/SR.28, 30, 35, 43 и 45).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

4. На 43-м заседании 8 декабря Председатель Комитета представил проект решения (A/C.5/43/L.8).
5. На том же заседании Комитет принял проект решения A/C.5/43/L.8 без голосования (см. пункт 8 проекта решения I).
6. На 45-м заседании 12 декабря после неофициальных консультаций Председатель Комитета представил проект решения (A/C.5/43/L.11) и внес в него устное исправление, заменив слова "для окончательного рассмотрения" в подпункте b словами "для принятия окончательного решения".
7. На том же заседании Комитет принял проект решения A/C.5/43/L.11 с внесенным в него устным исправлением без голосования (см. пункт 8 проекта решения II).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

8. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Генеральная Ассамблея

- a) с удовлетворением принимает к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об административной и бюджетной координации Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии 1/;
- b) просит Генерального секретаря передать доклад Консультативного комитета через Административный комитет по координации исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций;
- c) постановляет препроводить доклад Консультативного комитета Комиссии ревизоров, Группе внешних ревизоров, Комитету по программе и координации, Комиссии по международной гражданской службе и Объединенной инспекционной группе для информации.

1/ A/43/760.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ II

СОГЛАСОВАНИЕ СТАТУТОВ, ПРАВИЛ И ПРАКТИКИ АДМИНИСТРАТИВНОГО ТРИБУНАЛА
МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ТРУДА И АДМИНИСТРАТИВНОГО ТРИБУНАЛА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

а) предлагает государствам-членам представить к 31 мая 1989 года в письменном виде комментарии, включая предложения по формулировкам в отношении предложений Генерального секретаря, содержащихся в его докладе о согласовании статутах, правил и практики Административного трибунала Международной организации труда и Административного трибунала Организации Объединенных Наций 2/;

б) просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии для принятия окончательного решения доклад, касающийся комментариев государств-членов.
